

made in Italy

1:72 scale

No 7072

# Sd.Kfz. 265 Panzerbefehlswagen

**EN**

The Sd.Kfz 265 Kleine Panzerbefehlswagen armored command vehicle was born to meet the need of the Wehrmacht Panzer Division Commanders to follow, as close as possible, the tanks and better coordinate them on the battlefield. This armored command vehicle was designed on the Panzer I Ausf. B light tank chassis. To increase the space for the unit commander and his staff, the traditional rotating turret with the main armament was removed and a tall fixed superstructure was installed. The commander's room was able to host the battle maps, the transmission and the communication systems. An additional radio antenna could be used, on the hull, to increase the range of radio communication. Produced from the second half of '30s the "Panzerbefehlswagen" has been used in combat operations for the first time during Spanish Civil War. Considered already outdated at beginning of the World War II, it was assigned to signal corps and some of them were converted in ambulances.

**IT**

Il carro Sd.Kfz 265 Kleine Panzerbefehlswagen nacque per soddisfare l'esigenza dei comandanti delle Divisioni Panzer della Wehrmacht di seguire, grazie ad un mezzo con prestazioni simili, i carri armati da vicino per meglio coordinarli sul campo di battaglia. Questo carro comando venne realizzato sullo scafo del carro leggero Panzer I Ausf. B. Privo di torretta si caratterizzava per la grossa struttura fissa a casamatta in grado di ospitare la sala comando. Particolarmente curati i sistemi di trasmissione e comunicazione. Prodotto a partire dalla seconda metà degli anni '30, il "Panzerbefehlswagen" fu impiegato operativamente per la prima volta durante la guerra di Spagna. Ritenuto già superato all'inizio della seconda guerra mondiale fu assegnato alle unità di trasmissioni ed alcuni furono convertiti in ambulanze.

**DE**

Der Kleine Panzerbefehlswagen Sd.Kfz 265 entstand aus der Notwendigkeit der Befehlshaber der Panzerdivisionen der Wehrmacht heraus, mit einem ähnlich leistungsfähigen Fahrzeug die Panzer aus der Nähe zu begleiten, um sie auf dem Schlachtfeld besser koordinieren zu können. Der Panzerbefehlswagen wurde aus dem Körper des Leichtpanzers Panzer I Ausf. B entwickelt. Anstelle eines Turms hatte er einen festen Aufbau mit Wanne, die Platz für das Kommandozentrum bot. Besonderer Wert wurde auf die Fernmelde- und Kommunikationssysteme gelegt. Der Panzerbefehlswagen wurde ab der zweiten Hälfte der 30er Jahre hergestellt und zum ersten Mal während des Spanischen Bürgerkriegs eingesetzt. Zu Beginn des Zweiten Weltkriegs galt er bereits als veraltet und wurde den Nachrichtentruppen zugeteilt. Einige wurden auch zu Krankenwagen umgebaut.

**FR**

Le char Sd.Kfz 265 Kleine Panzerbefehlswagen naquit pour satisfaire l'exigence des commandants des Divisions Panzer de la Wehrmacht de suivre, grâce à un engin ayant des prestations similaires, les chars d'assaut de près pour mieux les coordonner sur le champ de bataille. Ce char de commandement fut réalisé sur la coque du char léger Panzer I Ausf. B. Sans tourelle il se caractérisait par sa grosse structure fixe en casemate en mesure d'accueillir la salle de commandement. Systèmes de transmission et communication particulièrement soignés. Produit à partir de la deuxième moitié des années 30, le « Panzerbefehlswagen » fut employé d'un point de vue opérationnel pour la première fois durant la guerre d'Espagne. Considéré déjà dépassé au début de la deuxième guerre mondiale, il fut attribué aux unités de transmissions et certains furent convertis en ambulances.

**ES**

El carro Sd.Kfz 265 Kleine Panzerbefehlswagen nació para satisfacer la necesidad de los comandantes de las Divisiones Panzer de la Wehrmacht de seguir, gracias a un medio con prestaciones similares, los carros armados desde cerca para coordinarlos mejor en el campo de batalla. Este carro comando se realizó a partir del casco del carro ligero Panzer I Ausf. B. Sin torreta, se caracterizaba por su gran estructura fija de casamata, que podía alojar la sala de mando. Los sistemas de transmisión y comunicación están especialmente cuidados. Producido a partir de la segunda mitad de los años 30, el "Panzerbefehlswagen" se empleó operativamente por primera vez durante la guerra de España. Considerado ya superado al principio de la segunda guerra mundial, fue asignado a las unidades de transmisiones y algunos fueron convertidos en ambulancias.

**RU**

Германская бронированная командно-штабная машина Sd.Kfz 265 Kleine Panzerbefehlswagen предназначалась для командиров танковых подразделений Вермахта, чтобы благодаря им близко следить за танками и координировать их действия во время боя. Этот «командирский танк» был создан на шасси лёгкого танка I Ausf. B. У него не было башни, это была цельная бронированная конструкция, в бронированном корпусе которой размещался командный пункт. Особенно тщательно были разработаны системы передачи и связи. Выпускаемый со второй половины 30-х годов, «командирский танк» был впервые применён во время гражданской войны в Испании. Будучи уже устаревшим к началу Второй мировой войны, они были переданы в подразделения связи, а некоторые из них были переделаны в автомобили скорой помощи.

**EN** ATTENTION - Usual advice!

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement (DIP) and use constant spacing to avoid damaging the model. Black areas indicate parts to be glued together. White areas indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove parts whose parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

**IT** ATTENZIONE - Consigli utili

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalla stampata, usando un taglio-basta oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta-vera fine eventuali asperità. Mai staccare i pezzi con le mani. Montare seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo opposto montando l'accolli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) a lato dei numeri indicano la stampata o il telaio il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

**DE** ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montagesteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzglas sorgfältig entfernen. Eventuelle Geste werten mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigen. Kantensteile der Montagesteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Führungsteile folgen. Teile zeigen die zu montierenden Teile während der weißen Teile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzglas der entsprechende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

**FR** ATTENTION - Conseils utiles!

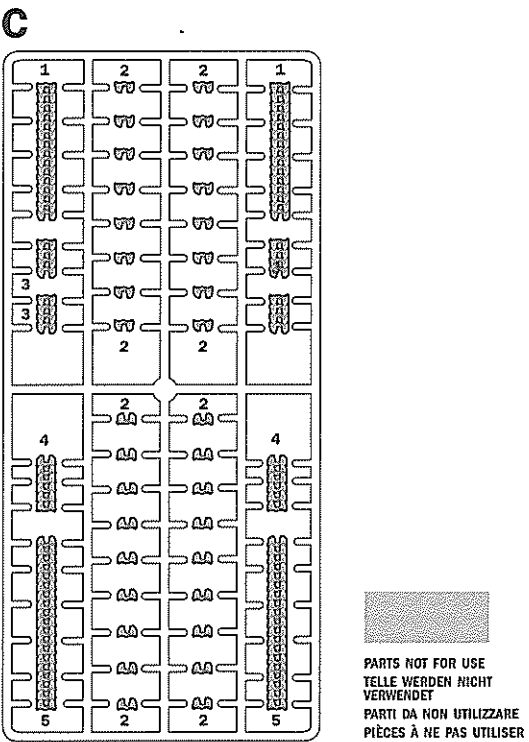
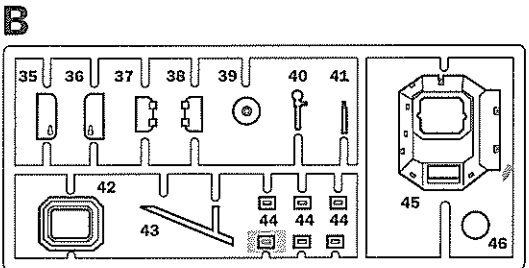
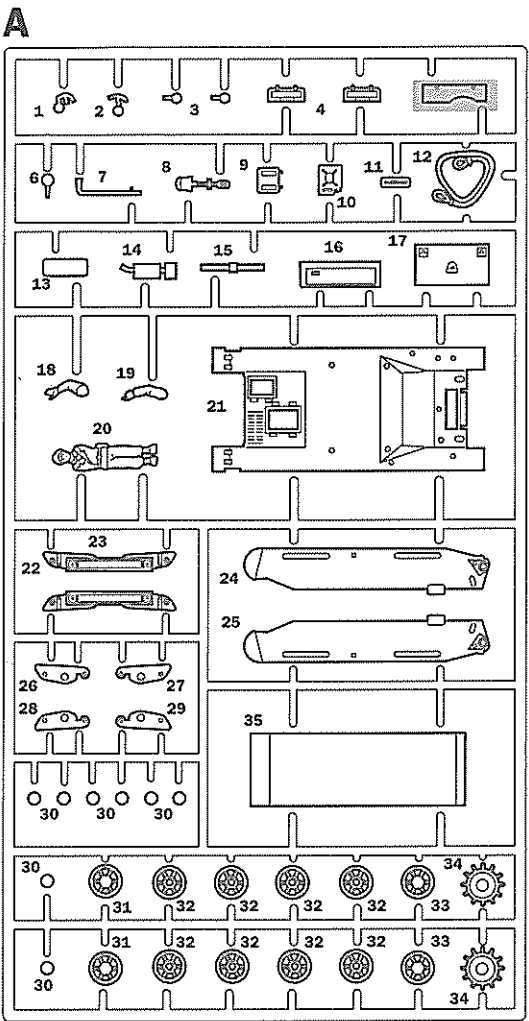
Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un rasoir ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lime avec du papier de verre fin (dabbeigie corrodada). Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les pièces en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en le faisant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrène. Les lettres (A - B - C...) aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièces à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

**ES** ATENCION - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o resina. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dañe el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

**RU** ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - важные!

Перед тем как приступить к сборке, внимательно изучить чертеж. Очень осторожно отсоединять распечатанные элементы, использовать для этого канцелярский нож или пару ножниц. Снять неровности с помощью тонкого наждака или с помощью мелкозернистой бумаги. Не отсоединять детали руками. Выкладывать детали строго согласно порядку нумерации таблиц. Убирать со стола только что собранную деталь, не прижимая её. Черные стрелки указывают детали для склеивания, белые стрелки указывают детали которые собираются без клея. Использовать только клей для полистирола. Буквы А, В, С - на рисунке обозначают строну нахождения частей для монтирования деталей. Предметы, отмеченные крестиком не монтировать.

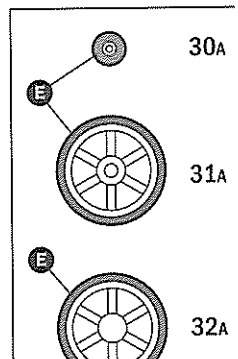
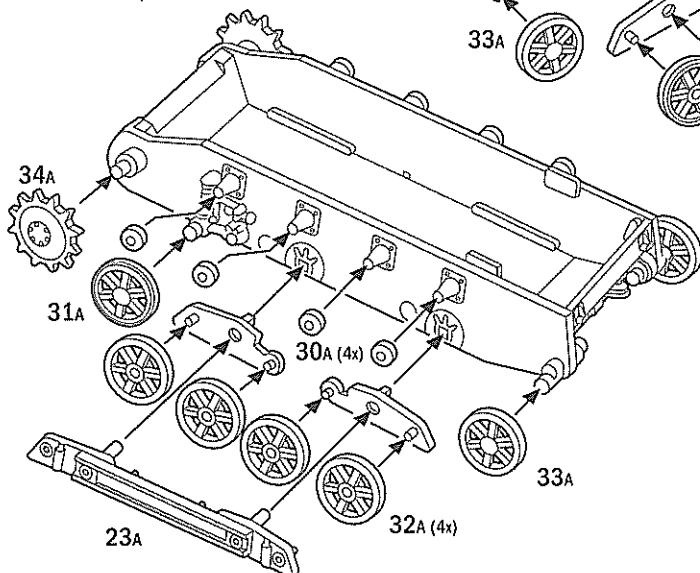
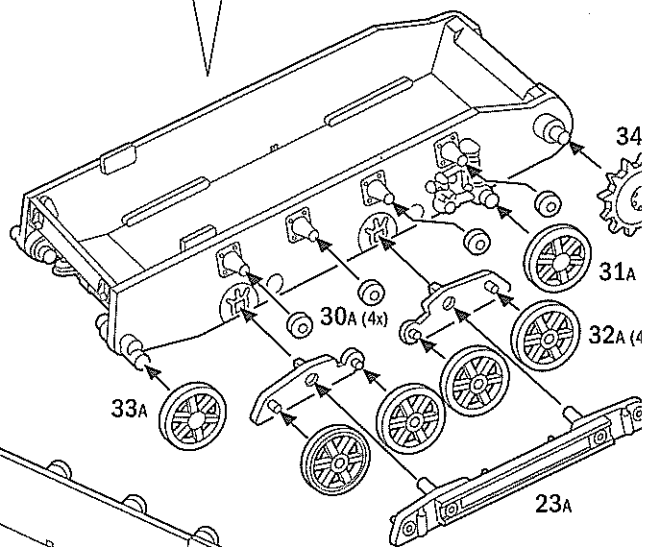
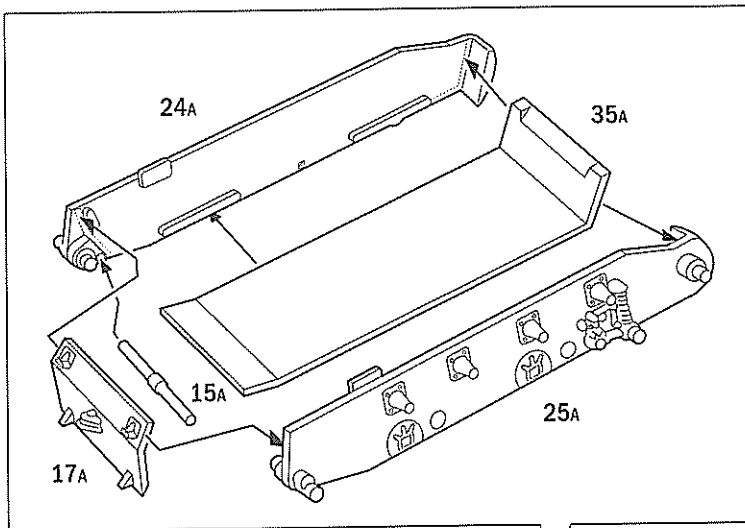


PARTS NOT FOR USE  
TEILE WERDEN NICHT  
VERWENDET  
PARTI DA NON UTILIZZARE  
PIÈCES À NE PAS UTILISER

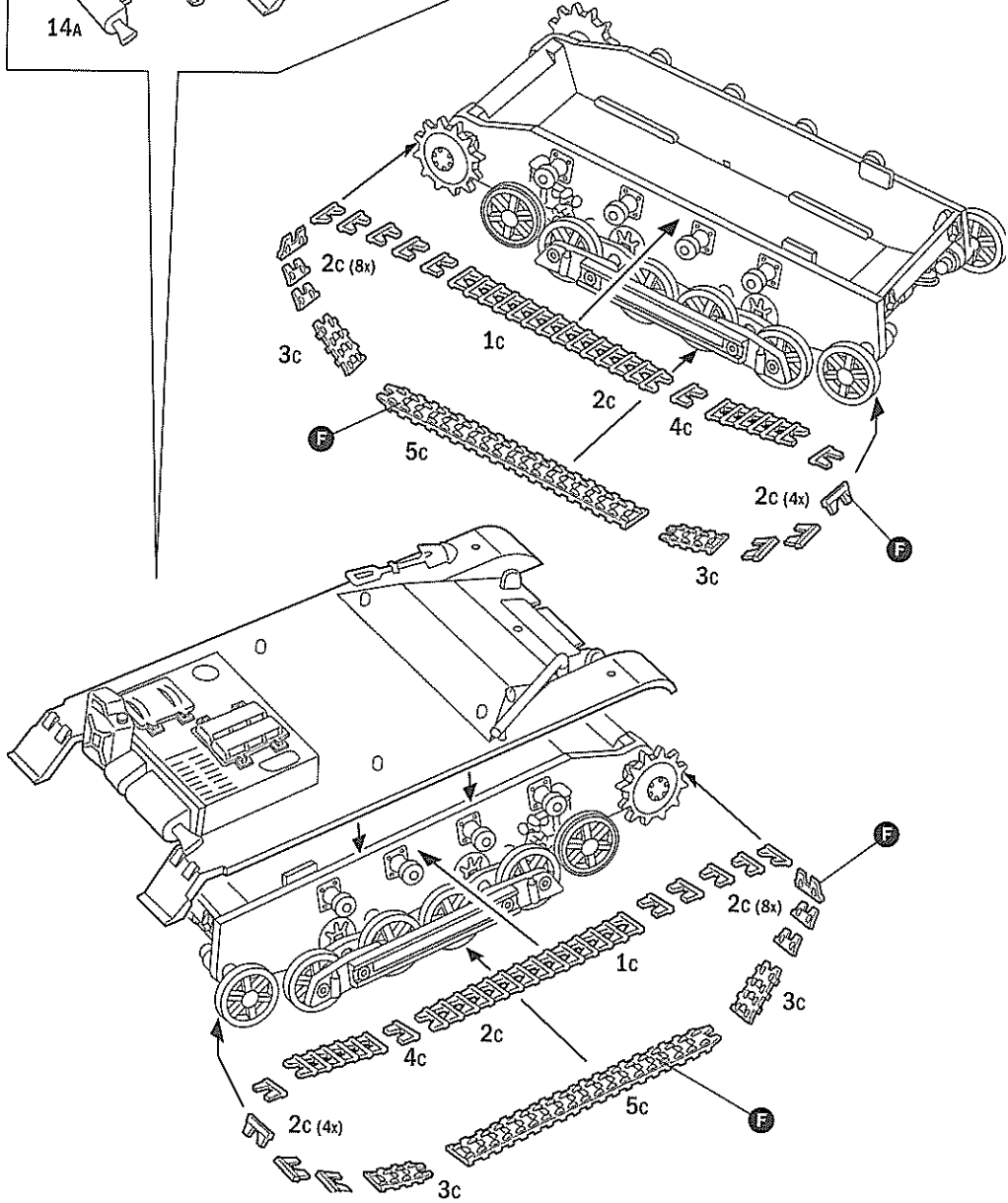
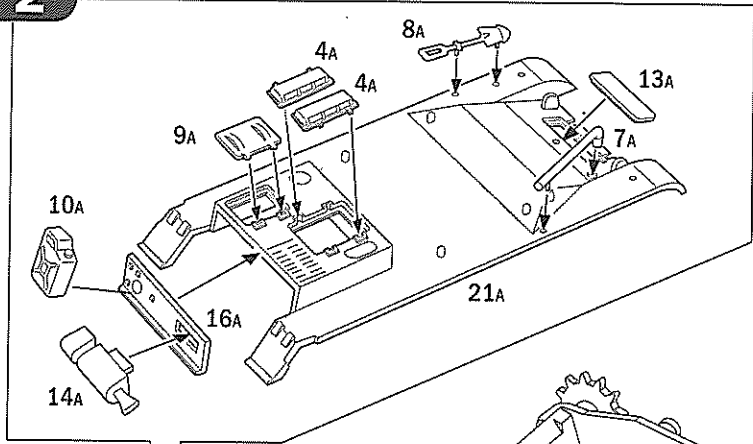
**Color Table**

<b>A</b> FLAT BLACK 4768AP	<b>E</b> FLAT RUBBER 4861AP
<b>B</b> FLAT GUN METAL 4681AP	<b>F</b> METAL, FLAT STEEL 4679AP
<b>C</b> FLAT BLUE	<b>G</b> FLAT WHITE

I numeri si riferiscono all'assortimento Italeri Acrylic Paint  
The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint range  
Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint  
Die angegebenen farbennummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint

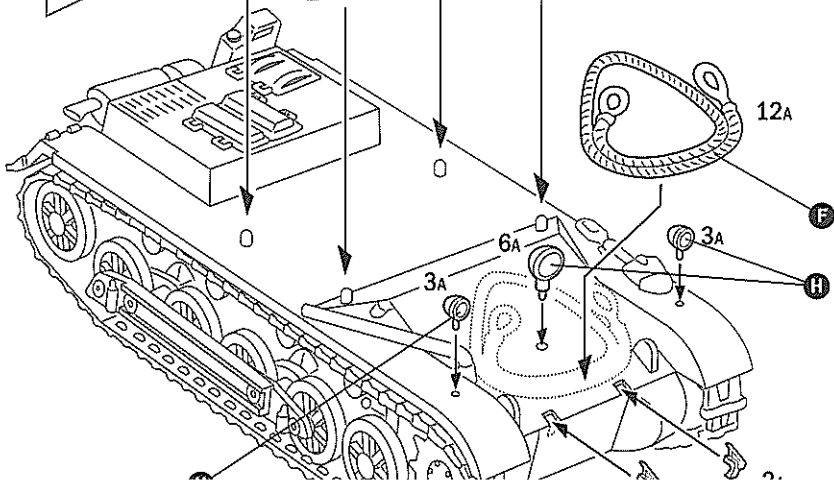
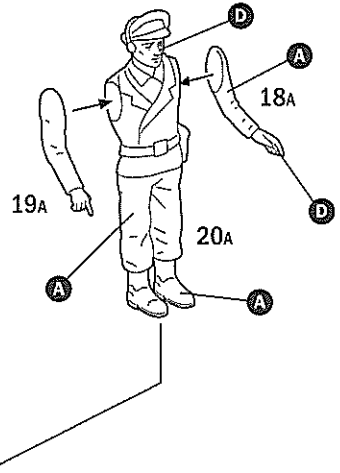
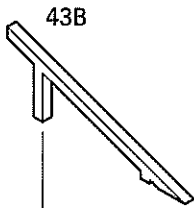
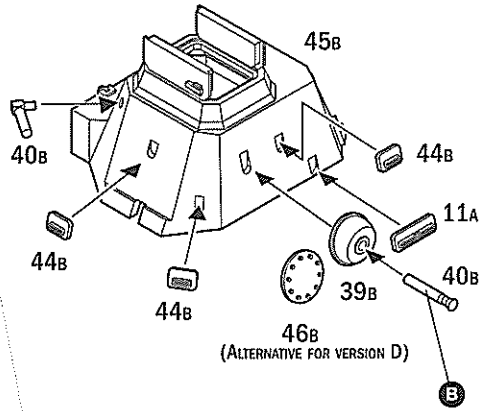
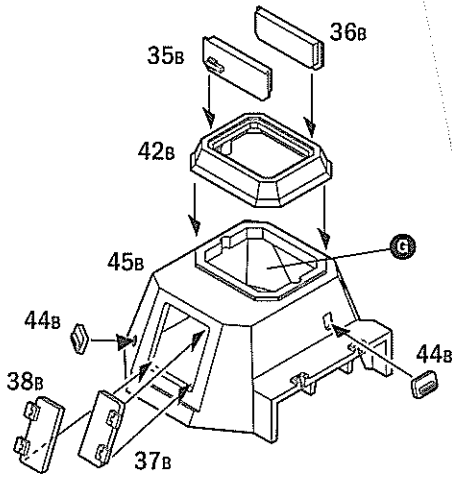


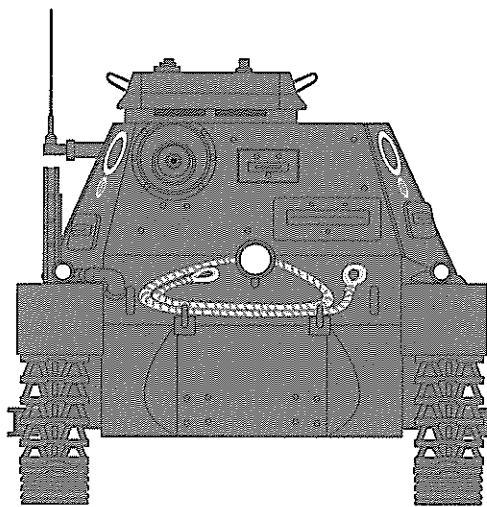
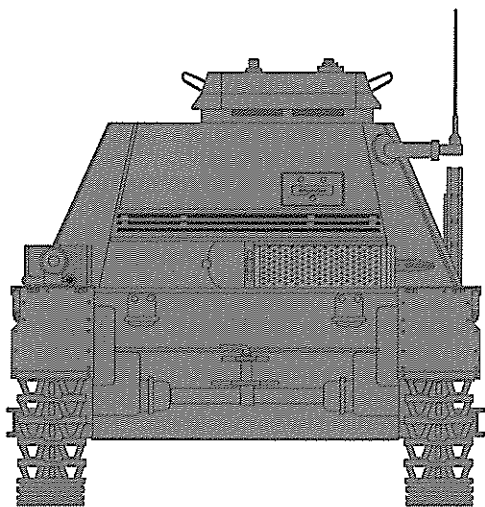
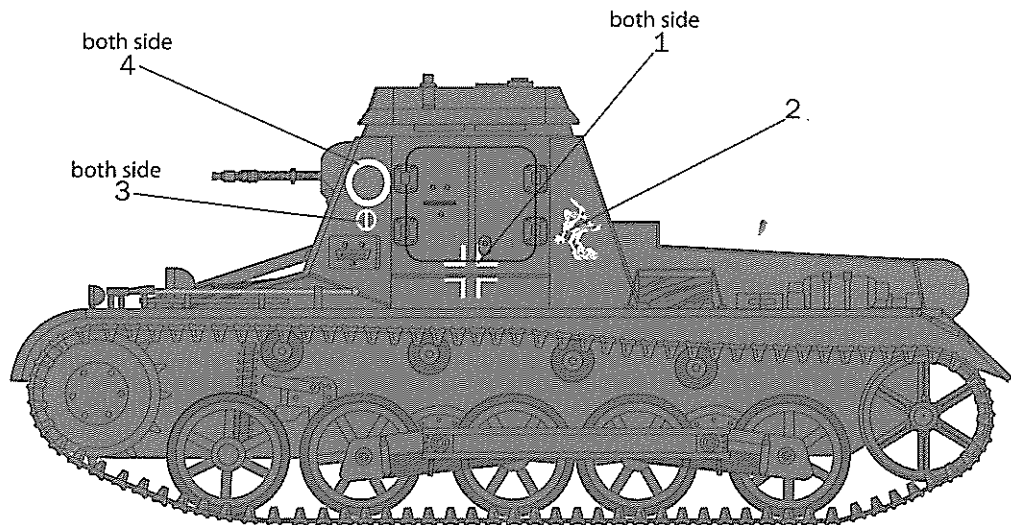
2



REAR VIEW

FRONT VIEW





Flat Panzer  
Schwarzgrau RAL 7021  
4795AP

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie coerentemente dal foglio, immergerle in un bicchiere di acqua pulita per circa 10", metterle in posizione sul modello e farle scivolare dalla carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet; dip the into a glass of clean water for about 10"; position

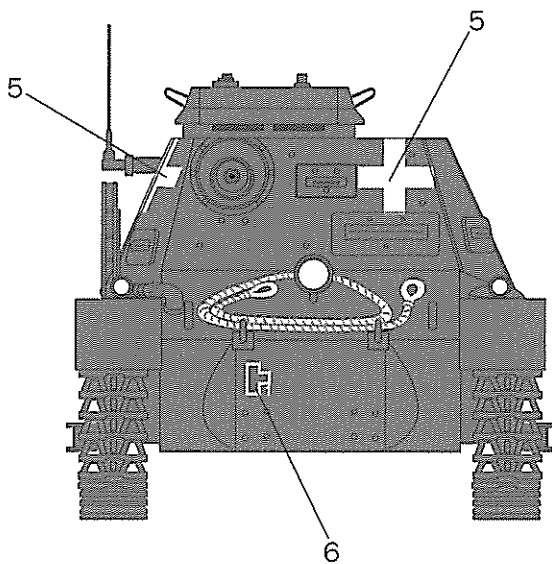
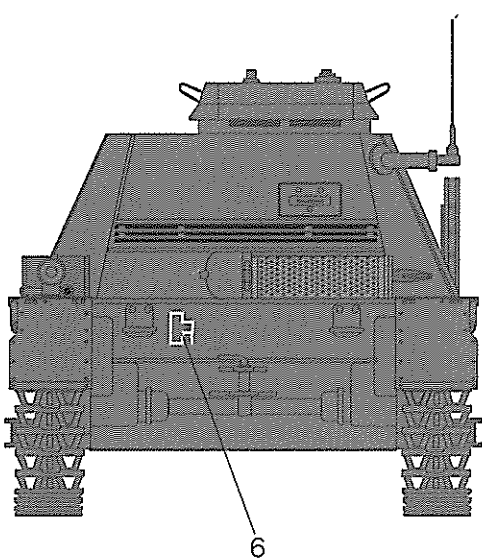
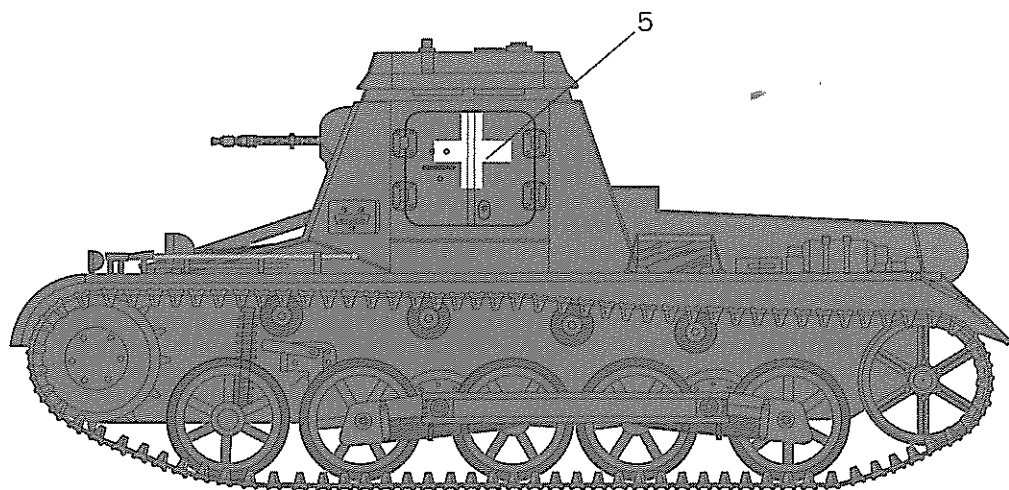


Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10" eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen, um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

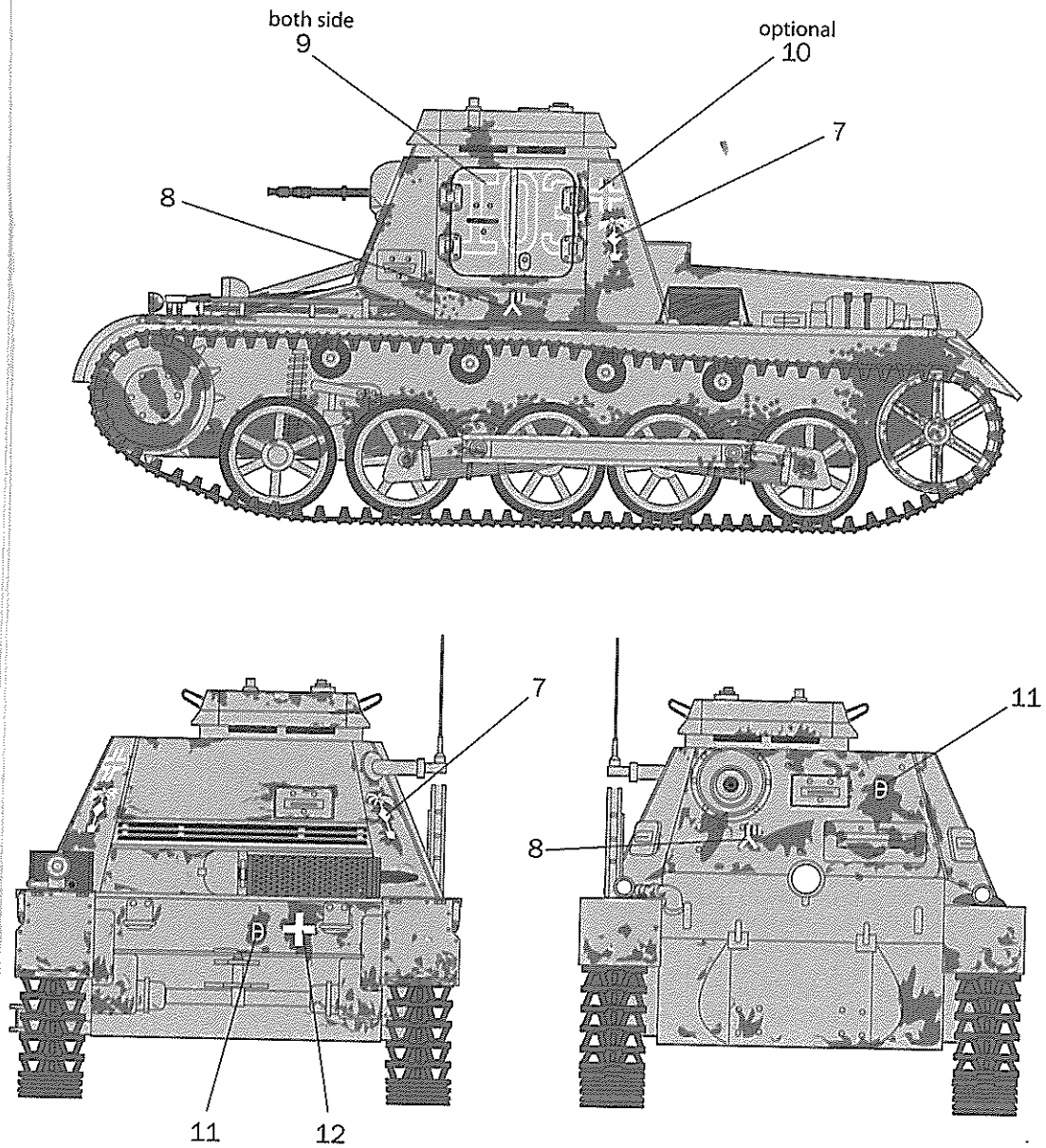
Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisies et les plonger environ 10" dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle et les faire glisser de leur feuille et presser avec un

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dampel et ca. 10" onder water, oordt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Transfers: Knip het benodigde deel uit, dampel et ca. 10" onder water, oordt het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.



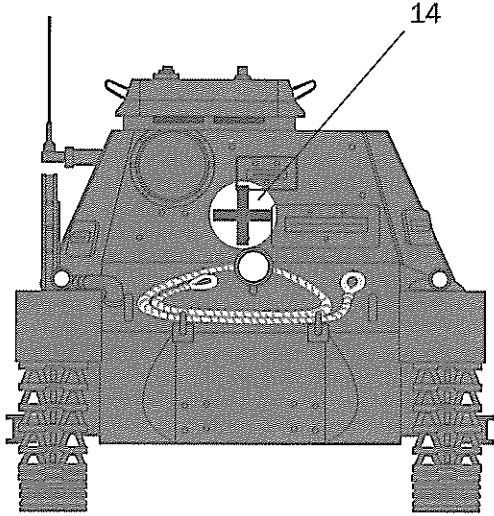
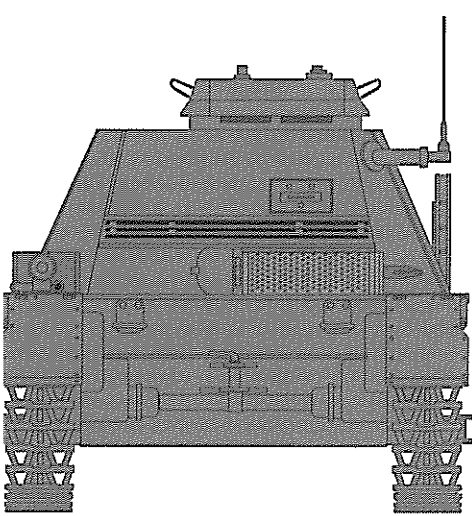
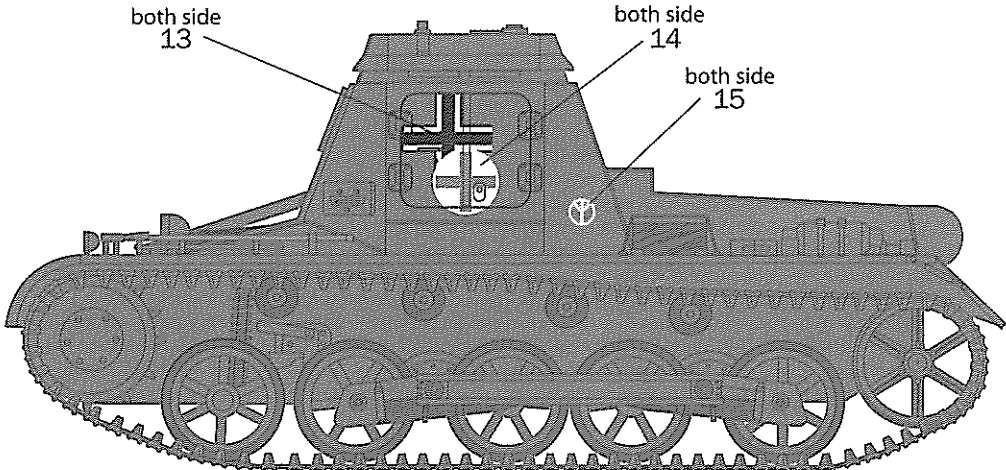
Flat Panzer  
Schwarzgrau RAL 7021  
4795AP



Fiat Panzer  
Dunkelgelb 1943  
4796AP

Fiat Panzer  
Schwarzgrau RAL 7021  
4795AP





Flat Panzer  
Schwarzgrau RAL 7021  
4795AP



**Kit No 7072 - 1:72 scale - Sdkfz 265 Panzerbefehlswagen**

NAME NOME NAME NOM NOMME NAAM	_____			ADDRESS INDIRIZZO ADRESSE ADRESSE DIRECCION ADRES	_____
TOWN CITTA' STADT VILLE CIUDAD GEMEENTE	POSTAL CODE C.A.P. POSTALEITZAHN CODE POSTALE CODIGO POSTAL POSTCODE	COUNTRY NAZIONE LAND PAYS PAYS LAND	DATE OF BIRTH DATA DI NASCITA GEBURTSDATUM DATE DE NAISSANCE FECIDO-A EL GEBORIEDATUM	_____	

**E-MAIL**

DEFECTIVE PARTS PARTI DIFETTOSI DEFENTE TILLE PIECES DEFFECTUESES PIEZAS DEFECTUOSAS DEFECTE ONDERDELEN	_____
--	-------

PLACE OF PURCHASE  
ACQUISTATO PRESSO  
ORT DES KAUFS  
LIEU D'ACHAT  
LUGAR DE COMPRA  
PLAATS VAN AANKOOP

<input type="checkbox"/> Retail Store Negozio Einzelhandel Detailant Detailista Detailhandel	<input type="checkbox"/> Hyper Market Grande Magazzino Anderc Grande Surface Gran Almacen Hypermarket
---	--

**ITALERI S.p.A.**  
Via Pradazzo, 6/B  
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY  
fax: 0039 51 726 459  
e-mail: Italeri@Italeri.com  
www.Italeri.com